

# Supervizaun sosiedade sivíl ba Setór seguransa no jéneru

## KONTEÚDU

**Tansá maka jéneru importante ba supervizaun sosiedade sivíl?**

**Oinsá jéneru bele integra ba supervizaun sosiedade sivíl?**

**Dezafiu no oportunidade pós-konflitu**

**Kestaun sira ne'ebé OSS sira bele husu**

Iha rekoñesimentu forte katak reforma setór seguransa (SSR) tenke prenxe nesesidade seguransa ba mane, feto, labarik mane no labarik feto. Integrasaun kestaun jéneru hanesan fatór fundamentál ba setór seguransa nia efikásia no responsabilizasaun, inklui mós apropiasaun lokál no lejitimidade husi prosesu SSR.

Nota informasaun ida-ne'e apresenta introdusaun badak kona-ba benefísiu sira ne'ebé bele hetan bainhira integra kestaun jéneru ba supervizaun sosiedade sivíl ba setór seguransa, inklui mós informasaun prátku.

Nota informasaun ida-ne'e bazeia ba instrumentu ida ne'ebé naruk liu, no rua ne'e hotu hanesan parte ida husi **Pakote Informasaun kona-ba Jéneru no SSR**. Pakote Informasaun ida-ne'e iha objetivu atu fó introdusaun kona-ba kestaun jéneru ba ema sira ne'ebé envolve iha prosesu SSR no hakerek política kona-ba SSR. Pakote informasaun ida-ne'e inklui instrumentu 12 hamutuk nota informasaun - haree informasaun liután.

**Tansá maka jéneru importante ba supervizaun sosiedade sivíl?**

**Supervizaun sosiedade sivíl ba setór seguransa**, inklui RSS, envolve partisipasaun ativu hosi organizasaun sosiedade sivíl sira (OSS) hodi define política seguransa sira no superviziona estrutura no prátkika autór setór seguransa sira. Ninja objetivu maka atu garante katak interesse no perspetiva iha nível komunidade no baze sei integra iha fornesimentu seguransa internu no esternu, no garante sustentabilidade no envolvimentu tomak husi populasaun lokál. OSS sira partisipa iha supervizaun setór seguransa tuir dalan barak, inklui liuhosi akonsellamentu política no koñesimentu tékniku sira, monitorizasaun, sensibilizasaun, peskiza no análise.

**Jéneru** refere ba papél no relasaun, natureza personalidade, atitude, komportamentu no valór ne'ebé sosiedade atribui ba feto no mane sira. Ho nune'e, 'jéneru' refere ba diferensa entre mane no feto ne'ebé *aprende tiha ona*, enkuantu 'seksu' refere ba diferensa *biolójika* entre mane no feto. Iha papél jéneru oioin entre kultura ida-idak, no mós iha kultura nia laran, ne'ebé bele muda husi tempu ba tempu. Jéneru la refere de'it ba feto no mane sira maibé mós refere ba relasaun entre sira.

## **Hametin apropiasaun lokál**

- Bainhira integra kestaun jéneru, no inklui organizasaun feto sira, bele hametin apropiasaun lokál ba prosesu RSS tanba asegura katak feto no mane envolve no iha oportunidade atu espresa sira rasik nia nesesidade, vizaun no prioridade sira. Ho nune'e, populasaun haree katak instituisaun seguransa sira reprezentativu, responsivu no lejítima liután.

## **Supervizaun komprensivu liuhosi integrasaun kestaun jéneru**

- Supervizaun setór seguransa ne'ebé monitoriza oinsá política seguransa no justisa, no mós instituisaun sira fó-atensaun ba violénsia bazeia ba jéneru (VBJ) *bele hametin fornesimentu seguransa no justisa*.
- Supervizaun setór seguransa ne'ebé garante katak instituisaun setór seguransa iha responsabilizasaun atu kria fatin servisu lahó diskriminasaun, no prevene asédui seksuál no VBJ sira seluk *bele aumenta produtividate no efikásia operasional*.
- Supervizaun setór seguransa ne'ebé garante katak instituisaun setór seguransa iha responsabilizasaun atu hasa'e rekrutamentu, retensaun no promosaun ba feto no grupu sira seluk ne'ebé ladún hetan reprezentasaun *bele hametin konfiansa públiku no efikásia*.

## **Supervizaun efetivu liuhosi envolvimentu organizasaun feto sira**

- Organizasaun feto sira dala barak sai nu'udar rekursu ne'ebé seidauk utiliza ba supervizaun setór seguransa. Sira bele reforsa supervizaun liuhosi:

- Fornese akonsellamentu kona-ba política sira hodi hasa'e transparénsia, responsabilizasaun no kapasidade hodi responde.
- Monitoriza implementasaun akordu internasional no rejonal, no mós política nacionál ho institutionál.
- Fornese kapasitasaun ba órgaun supervizaun sira kona-ba kestaun jéneru.
- Identifika ameasa ba seguransa no kestaun sira ne'ebé indivíduu no komunidade sira hasoru.

- Fasilita diálogu entre komunidade lokál no órgaun supervizaun setór seguransa.
- Hasa'e sensibilizasaun público hodi oinsá atu kaer responsabilidade instituisaun setór seguransa.

### **Kaixa 1**

### **Monitoriza Implementasaun Lejislasaun**

Iha Malázia, OSS sira hanesan 'Organizasaun Asisténsia Feto' nian halo ona monitorizasaun ba ezekusaun no efikásia sira ba Lei Violénsia Doméstika, no mós prestasaun servisu ba vítima sira. Rezultadu sira uza tiha hodi enkoraja esforsu atu hadi'ak substánsia no implementasaun lejizlasaun.

Iha Kamboja, organizasaun feto sira no grupu direitus umanus sira hanesan LICADHO servisu hamutuk ho ajénsia supervizaun governu nian hodi investiga alegasaun kona-ba abuzu no hodi monitoriza kumprimentu ba Lei ne'ebé foin daudauk aprova iha Kamboja kona-ba Prevensaun Violénsia Doméstika no Protesaun ba Vítima. Lei ida-ne'e fó podér boot liu ba polísia hodi halo intervensaun iha kazu violénsia doméstica no hametin dalan legál ne'ebé disponivel ba vítima sira. Aleinde monitorizasaun, OSS sira fornese assisténsia jurídiku no uma mahon ba vítima sira.

### **Kumprimentu ba obrigasaun tuir direitu no instrumentu internasional**

Inisiativa atu integra kestaun jéneru ba reforma polísia no la'ós de'it kestaun kona-ba operasaun nia efikásia; presiza kumpre ho direitu, instrumentu no norma internasional no rejonal kona-ba seguransa no jéneru. Instrumentu importante hirak ne'e inklui:

- Deklarasaun Beijing no Plataforma ba Asaun (1995)
- Rezolusaun 1325 husi Konsellu Seguransa Nasoins Unidas kona-ba Feto, Pás no Seguransa (2000)

Atu hetan informasaun liu tan, favor bele haree iha aneksu instrumentu kona-ba direitu no instrumentu internasional no rejonal.

## Oinsá jéneru bele integra ba supervizaun sosiedade sivíl?

### Órgaun monitorizasaun setór seguransa

- Hametin partisipasaun organizasaun feto sira iha órgaun supervizaun setór seguransa, hanesan komisaun supervizaun sivíl nian, komisaun keixa público, ekipa tékniku peritu no grupu monitorizasaun independente sira (haree Kaixa 1).
- Tau kestaun jéneru sira, hanesan prevensaun ba VBJ ka hasa'e rekrutamento feto, iha ajenda órgaun monitorizasaun setór seguransa.

### Peskiza no rekolla dadus

- Asegura katak kestaun jéneru sira integra ona ba avaliasaun internu no esternu ka revizaun política no instituisaun setór seguransa sira.
- Asegura katak dadus sira sei tau haketak tuir seksu. Dadus dezagregadus subliña katak feto no mane sira iha sirkunstánsia ne'ebé la hanesan, no dadus ne'e sai baze ne'ebé presiza hodi fornese servisu seguransa sira ne'ebé justu.
- Halo auditoria jéneru kona-ba política ka instituisaun setór seguransa nian.
- Hala'o análise jéneru ba prosesu RSS no habelar konkluaun no rekomendasaun sira liuhosi imprensa no fó ba funzionáriu governu no doadór sira.
- Hala'o análise orsamentu jéneru ida ba orsamentu sira-ne'ebé governu gasta ba defeza ka seguransa ka orsamentu husi instituisaun setór seguransa ida-idak, hodi hasa'e kompriensaun kona-ba impaktu espesífiku husi alokasaun orsamentu ba mane no feto. Uza rezultadu sira-ne'e hanesan instrumentu atu halo advokasia.
- Asegura katak feto no organizasaun feto sira inklui mós iha auditoria, avaliasaun, planeamentu, implementasaun, monitorizasaun no prosesu avaliasaun hotu-hotu ne'ebé realiza hosi OSS sira.

### Advokasia no sensibilizasaun

Uza peskiza sensivel-jéneru no rezultadu avaliasaun sira ho prosesu halibur dadus hodi dezenvolve informasaun público no kampaña advokasia sira kona-ba kestaun seguransa ne'ebé relasiona ho jéneru – hanesan sensibilizasaun oinsá hato'o relatóriu kona-ba VBJ ba polísia ka halo lobi ba governu atu fó fundu ba programa sira atu prevene violénsia ho kilat.

- Identifika oinsá bele hato'o informasaun ne'e ba populasaun marjinalizadu (hanesan populasaun rurál, feto analfabetu ka komunidade étniku) ne'ebé lahatene ko'alia lian ne'ebé dominante.
- Foka advokasia iha nível oioin –lokál, provinsiál ka nasional – hodi alkansa política-na'in xave sira ne'ebé bele influensia programasaun setór seguransa.
- Hamutuk ho imprensa lokál hafahé informasaun liuhosi jornál ki'ik sira, rádiu komunidade no estasaun televizaun lokál sira, ho mídia-komunikasaun estatál nian.
- Servisu ho imprensa hodi sensibiliza jornalista sira no sira seluk kona-ba perspetiva jéneru iha kestaun seguransa no justisa.
- Envolve mane iha kampaña advokasia sira, liuliu sira-ne'ebé iha ligasaun ho violénsia hasoru feto (haree Kaixa 2).

### Formasaun jéneru

Organizasaun feto sira no OSS sira hamutuk ho matenek-na'in jéneru sira bele apoia dezenvolvimentu no implementasaun treinamentu jéneru ba funzionáriu setór seguransa (haree Kaixa 3), inklui liuhosi:

- Hala'o avaliasaun kona-ba nesesidade formasaun.
- Dezenvolve materiál formasaun jéneru no fó formasaun.
- Dezenvolve curríkulu formasaun jéneru estandarte ida ne'ebé treinadór sira bele adota hodi halo tuir.
- Halo lobi ba política ne'ebé fó mandatu kona-ba formasaun komprehensivu ba jéneru
- Kria oráriu ida ba treinadór sosiedade sivíl sira.

## OSS sira ne'ebé partisipativu no efetivu

OSS sira ne'ebé envolve iha supervizaun setór seguransa mós iha obrigasaun atu reevee política no prátku internu atu promove igualdade jéneru, no atu garante katak iha kapasidade internu kona-ba asuntu jéneru:

- Dezenvolve política no prosedura jéneru no oportunidade iguál ne'ebé fó-atensaun ba kestaun rekursu umanu, prátku rekrutamentu, rekizitu komportamentu servisu, asédiu seksuál no diskriminasaun.
- Fó treinamentu jéneru ba funzionáriu sira hotu – inklui treinamentu kona-ba halibur dadus ne'ebé sensivel ba jéneru no metodolojia peskiza nian.
- Integra kestaun jéneru iha servisu supervizaun setór seguransa.
- Hala'o auditoria internu kona-ba jéneru hodi avalia kapasidade organizasional.

## Instrumentu 9 mós inklui ...

- Faze ida-idak husi Auditoria Jéneru RSS
- Pergunta sira ne'ebé tenke hato'o bainhira planeia kampaña advokasia
- Instrusaun atu servisu hamutuk ho mídia
- Tópiku treinamentu hodi harii kapasidade husi ONG feto sira nian atu halo supervizaun
- Oinsá bele hametin lejitimidade husi rede sira sosiedade sívil nian
- Ezemplu sira husi Europa Leste, Fiji, Irake, Rússia África Súl, Reinu Unidu no África Osidentál

## Dezafiu no oportunidade pós-konflitu

OSS sira bele fahe-malu no sai fraku tiha durante konflitu, no hanesan rezultadu dalaruma sira la alkansa sira-nia objetivu, lejitimidade ka kapasidade atu halo supervizaun ho efetiva ba setór seguransa. Iha kazu sira seluk, kolaborasaun entre OSS sira bele hasa'e tan iha períodu pós-konflitu, tanba reforma militár, no mós seguransa maka sai preokupasaun prinsipál ba organizasaun barak, hodi fó oportunidade ba sira atu servisu hamutuk.

## Kaixa 2

## Envolve mane sira atu kombate violénsia hasoru feto

Kampaña Lasu Mutin (KLM) lansa ona iha Kanadá iha tinan 1991 hosi grupu mane ida hodi hapara violénsia hasoru feto no hodi eduka mane seluk kona-ba asuntu ida-ne'e. Liuhosi kampaña sensibilizasaun, deklarasaun públiku sira no sira-nia redesservisu ne'ebé aumenta beibeik, membru KLM fornese vizaun alternativu ida kona-ba asaun maskulinidade sein-violénsia no oferece exemplu di'ak ne'ebé pozitivu ba mane no labarik mane sira iha komunidade sira iha mundu tomak.

## Obstáculo ba integrasaun kestaun jéneru sira

- Kapasidade instituisau estadu sira dala barak maka sai fraku, maski ho tendénsia katak sira iha duni vontade polítiku, meius sira hodi oferece servisu seguransa no justisa ne'ebé la disponivel, husi perspetiva tékniku, finanseira ka rekursu umanu.
- Dala barak la iha lei, estrutura no mekanizmu hodi prevene no responde ba VBJ, ka ladún funsiona ho didi'ak.
- Funzionáriu setór seguransa sira dalaruma komete mós abuzu direitus umanus, no bele kontinua nafatin halo abuzu sira iha tempu pás nia laran.

## Oportunidade ba integrasaun kestaun jéneru

- Prosesu RSS bele loke espasu político atu rona opiniaun husi OSS sira kona-ba seguransa no prosesu halo desizaun iha setór justisa, ne'ebé sai hanesan oportunidade ida atu foti kestaun jéneru.
- Iha indikasaun katak papél no relasaun jéneru dala barak muda durante no depoizde konflitu, ne'ebé bele loke espasu importante hodi ko'alia kona-ba integrasaun kestaun jéneru no aumenta rekrutamentu feto.
- Doadór sira bele iha vontade atu fornese assisténsia ba OSS sira hodi harii sira-nia kapasidade atu hala'o supervizaun ne'ebé sensivel ba jéneru.

#### Kaixa 4

#### Ezemplu lista jéneru nian ba órgaun supervizaun seguransa sira iha kontestu pós-konflitu

- ✓ Oinsá sosiedade sivíl, inklui feto, inklui ona iha procesu supervizaun sira?
- ✓ Oinsá feto no mane sira-nia nesesidade seguransa identifika ho prenxe?
- ✓ Mane no feto hira maka servisu iha militár, polísia, servisu intelijénsia, polísia fronteira, alfândega, servisu imigrasaun no servisu ba aplikasaun lei sira seluk, no sira-nia pozisaun saida (persentajen feto/ mane sira, tuir klase no kategoria)?
- ✓ Sasukat saída maka iha hodi asegura katak feto iha oportunidade hanesan hodi sai parte hosi instituisaun seguransa hotu-hotu?
- ✓ Formasaun jéneru fornese ka lae ba polísia, militár no servisu seguransa seluk?
- ✓ Sasukat saída maka iha hodi prevene, investiga no fó-kastigu ba VBJ ne'ebé halo husi funzionáriu setór seguransa sira?
- ✓ Iha finansiamentu adekuadu ba programasaun ne'ebé relasiona ho jéneru?

#### Kaixa 3

#### Edukasaun saúde seksuál ba forsa armada iha Mongólia

ONG ida hanaran '*Mongol Vision*' serbisu kona-ba asuntu saúde reprodutiva ho soldadu no ofisiál sira iha Mongólia nia forsa armada:

**Asuntu:** Rekruta foun sira iha Mongólia nia forsa armada, liuliu sira husi kampu, iha koñesimentu uitoan de'it, ka la iha koñesimentu, kona-ba HIV/SIDA no ITS. Konsekuentemente, iha ofisiál no soldadu barak ne'ebé hetan ITS.

**Objetivu:** Hetan apoiu husi Ministériu Defeza no Mongolia nia Força Armada hodi hasa'e koñesimentu kona-ba HIV/SIDA, ITS no saúde reprodutiva entre ofisiál no soldadu sira.

**Parseiru xave:** Ministériu Defeza no quartél-jerál husi Mongolia nia forsa armada.

**Parseiru prinsipál:** Soldadu/ofisiál no sira nia parseiru seksuál.

**Aprosimasaun sira no komunikasaun:** Surat balu haruka ona ba Ministériu Defeza no quartél-jerál husi forsa armada; enkontru ofisiál no naun-ofisiál hala'o ona ho ofisiál sira iha nivel aas; projetu ida dezenvolve ona liuhosi kolaborasaun ho ofisiál sira iha nível aas; workshop ida hala'o ona ho ofisiál nível aas; komandante no doutór sira husi unidade militár apresenta ona relatório ida kona-ba número pesoál forsa armada ne'ebé hetan ITS.

**Indikadór sira kona-ba susesu no sustentabilidade:** Saúde seksuál inklui iha curríkulu edukasaun ofisiál ba funzionáriu militár; tenke hasa'e koñesimentu entre ofisiál sira iha nível aas; no hasa'e apoiu husi Ministériu Defeza.



## Kestaun sira ne'ebé OSS sira bele husu

Organizasaun sosiedade sivíl sira bele hala'o avaliaisaun ida, nu'udar dalan ne'ebé efetivu hodi identifika pontu entrada sira atu integra kestaun jéneru sira ba prosesu RSS. Tuir mai maka exemplu kestaun sira kona-ba jéneru ne'ebé OSS sira bele inklui iha avaliaisaun no monitorizasaun ba RSS.

- Saída maka sai nesesidade espediál sira ba seguransa no justisa, persesaun no prioridade sira ba mane, feto, labarik feto no labarik mane sira?
- Funcionáriu setór seguransa iha kapasidade atu responde ba nesesidade sira-ne'e? Karik lae, tansá maka la bele?
- Feto, mane, labarik mane no labarik feto sira iha direitu hanesan atu hetan asesu ba servisu seguransa no justisa?
- Lejizlasaun seguransa, política no protokolu sira sensivel be jéneru ka lae? Iha lejizlasaun ne'ebé adekuada kona-ba VBJ?
- Feto sira bele ka lae hetan asesu tomak no iguál atu servisu iha instituisaun setór seguransa?
- Oinsá ambiente servisu iha instituisaun setór seguransa sira? Iha ka lae problema kona-ba asédiu seksuál no obstáculo sira seluk ne'ebé prevene feto atu hetan promosaun?
- Órgaun supervizaun setór seguransa inklui feto no konsulta ho organizasaun feto sira?
- Órgaun supervizaun setór seguransa monitoriza ka lae kestaun sira kona-ba VBJ no oportunidade iguál ba mane no feto sira?